

**Obvestilo Komisije v zvezi z uporabo Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu ali protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo med pogodbenicami k tej konvenciji**

(2018/C 325/06)

Za uporabo diagonalne kumulacije porekla med pogodbenicami <sup>(1)</sup> Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: konvencija) <sup>(2)</sup> se zadevne pogodbenice prek Evropske komisije medsebojno obvestijo o pravilih o poreklu, ki veljajo v razmerju z drugimi pogodbenicami.

Treba je opozoriti, da se diagonalna kumulacija lahko uporablja le, če so pogodbenice končne izdelave in namembnega kraja sklenile sporazume o prosti trgovini, ki vsebujejo enaka pravila o poreklu, z vsemi pogodbenicami, ki so sodelovale pri pridobitvi statusa blaga s poreklom, tj. z vsemi pogodbenicami, iz katerih uporabljeni materiali izvirajo. Materiali s poreklom iz pogodbenice, ki s pogodbenicami končne izdelave in/ali namembnega kraja ni sklenila sporazuma, se obravnavajo kot materiali brez porekla. Posebni primeri so navedeni v pojasnjevalnih opombah, ki zadevajo pan-evro-mediteranske protokole o pravilih o poreklu <sup>(3)</sup>.

Na podlagi obvestil, ki so jih pogodbenice predložile Evropski komisiji, priložene razpredelnice navajajo naslednje:

Razpredelnica 1 – poenostavljen pregled možnosti kumulacije na dan 1. avgusta 2018.

Razpredelnici 2 in 3 – datum, s katerim diagonalna kumulacija začne veljati.

V Razpredelnici 1 „X“ označuje obstoj sporazuma o prosti trgovini, ki je sklenjen med dvema partnericama in vsebuje pravila o poreklu, ki dovoljujejo kumulacijo na podlagi pan-evro-mediteranskega modela pravil o poreklu. Pri diagonalni kumulaciji, v kateri sodelujejo 3 partnerice (A, B in C), je treba „X“ vnesti v polja, ki se nanašajo na A–B, B–C in A–C („X“ je treba vnesti trikrat).

V Razpredelnici 2 se navedeni datumi nanašajo na:

- začetek uporabe diagonalne kumulacije na podlagi člena 3 Dodatka I konvencije, če se zadevni sporazum o prosti trgovini sklicuje na konvencijo. V tem primeru se pred datumom nahaja „(C)“;
- začetek uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo, priloženih zadevnemu sporazumu o prosti trgovini, pa v drugih primerih.

Datumi iz Razpredelnice 3 se nanašajo na začetek uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo in so priloženi sporazumom o prosti trgovini med EU, Turčijo in državami, udeleženi v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu EU. Kadar se na konvencijo sklicuje sporazum o prosti trgovini med pogodbenicami iz te razpredelnice, se v Razpredelnico 2 doda datum, pred katerim se nahaja „(C)“.

Opozoriti je treba tudi, da so materiali s poreklom iz Turčije, ki jih zajema carinska unija EU-Turčija, lahko vključeni kot materiali s poreklom za namen diagonalne kumulacije med Evropsko unijo in državami, ki sodelujejo v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu in za katere velja protokol o poreklu.

Oznake za pogodbenice iz razpredelnic so navedene spodaj.

- |   |           |
|---|-----------|
| — Evropska unija                                  | EU        |
| — Države Efte:                                    |           |
| — Islandija                                       | IS        |
| — Švica (vključno z Lihtenštajnom) <sup>(4)</sup> | CH (+ LI) |
| — Norveška  | NO        |
| — Ferski otoki                                    | FO        |

<sup>(1)</sup> Pogodbenice so Evropska unija, Albanija, Alžirija, Bosna in Hercegovina, Egipt, Ferski otoki, Islandija, Izrael, Jordanija, Kosovo (v skladu z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244(1999)), Libanon, nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Črna gora, Maroko, Norveška, Srbija, Švica (vključno z Lihtenštajnom), Sirija, Tunizija, Turčija ter Zahodni breg in Gaza.

<sup>(2)</sup> UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

<sup>(3)</sup> UL C 83, 17.4.2007, str. 1.

<sup>(4)</sup> Švica in Kneževina Lihtenštajn tvorita carinsko unijo.

- Države, vključene v barcelonski proces:
  - Alžirija DZ
  - Egipt EG
  - Izrael IL
  - Jordanija JO
  - Libanon LB
  - Maroko MA
  - Zahodni breg in Gaza PS
  - Sirija SY
  - Tunizija TN
- Turčija TR
- Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU:
  - Albanija AL
  - Bosna in Hercegovina BA
  - nekdanja jugoslovanska republika Makedonija MK <sup>(1)</sup>
  - Črna gora ME
  - Srbija RS
  - Kosovo (\*) KO
- Republika Moldavija MD
- Gruzija GE
- Ukrajina UA

To obvestilo nadomesti obvestilo 2017/C 73/07 (UL C 73, 9.3.2017, str. 6).

(\*) To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(<sup>1</sup>) Oznaka ISO 3166. Začasna oznaka nikakor ne vpliva na dokončno nomenklaturu za to državo, ki bo sporazumno določena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v okviru Združenih narodov.

## Razpredelnica 1

## Poenostavljen pregled možnosti diagonalne kumulacije v pan-evro-mediteranskem območju na dan 1. avgusta 2018

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU							MD	GE	UA
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS				
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X											X										
DZ	X																								
EG	X	X	X	X					X		X			X	X										
IL	X	X	X	X					X						X										
JO	X	X	X	X				X	X		X			X	X										
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X				X		X				X	X										
PS	X																								
SY																									
TN	X	X	X	X				X		X					X										
TR	X	X	X	X	X			X	X	X				X	X										
AL	X	X	X	X																					
BA	X	X	X	X																					

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	X															X	X		X	X	X	X		
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X		
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X		X	X		
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X																				
UA		X	X	X																				

(\*) Diagonalna kumulacija med Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Srbijo ter Turčijo je možna. Ne glede na to glej Razpredelnico 3 glede možnosti diagonalne kumulacije med Evropsko unijo, Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Srbijo ter Turčijo.

#### Razpredelnica 2

#### Začetek uporabe pravil o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo v pan-evro-mediteranskem območju

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EU		1.1. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.11. 2007	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016			1.8. 2006	( <sup>1</sup> ) (C) 1.5. 2015	(C) 9.12. 2016	(C) 1.4. 2016	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.12. 2016	(C) 1.6. 2018	
CH (+LI)	1.1. 2006 (C) 1.2. 2016		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.6. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.9. 2012	1.2. 2016	(C) 1.5. 2015		(C) 1.5. 2018	1.6. 2012	

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE		
IS	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.11. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.3. 2006	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.10. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015		(C) 1.9. 2017	1.6. 2012	
NO	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.12. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.8. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.11. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015		(C) 1.9. 2017	1.6. 2012	
FO	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.1. 2006	1.11. 2005	1.12. 2005											(C) 1.10. 2017										
DZ	1.11. 2007																								
EG	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.8. 2007	1.8. 2007	1.8. 2007					6.7. 2006		6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2007										
IL	1.1. 2006	1.7. 2005	1.7. 2005	1.7. 2005					9.2. 2006						1.3. 2006										
JO	1.7. 2006	17.7. 2007	17.7. 2007	17.7. 2007			6.7. 2006	9.2. 2006			6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2011										
LB		1.1. 2007	1.1. 2007	1.1. 2007																					

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
MA	1.12. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006					6.7. 2006	1.1. 2006										
PS	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016																								
SY															1.1. 2007										
TN	1.8. 2006	1.6. 2005	1.3. 2006	1.8. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006		6.7. 2006				1.7. 2005										
TR	( <sup>1</sup> )	1.9. 2007	1.9. 2007	1.9. 2007	(C) 1.10. 2017		1.3. 2007	1.3. 2006	1.3. 2011		1.1. 2006		1.1. 2007	1.7. 2005							(C) 1.8. 2018		(C) 1.10. 2017		
AL	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015													(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		
BA	(C) 9.12. 2016	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015											(C) 1.2. 2015		(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014			
KO	(C) 1.4. 2016														(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			
ME	(C) 1.2. 2015	(C) 1.9. 2012	(C) 1.10. 2012	(C) 1.11. 2012											(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014				
MK	(C) 1.5. 2015	1.2. 2016	1.5. 2015	1.5. 2015											(C) 1.8. 2018	(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			

	Države Efte				Države, vključene v barcelonski proces											Države, vključene v stabilizacijsko-pridružitveni proces EU									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
RS	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015												(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014			
MD	(C) 1.12. 2016														(C) 1.10. 2017	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014				
GE	(C) 1.6. 2018	(C) 1.5. 2018	(C) 1.9. 2017	(C) 1.9. 2017																					
UA		1.6. 2012	1.6. 2012	1.6. 2012																					

(<sup>1</sup>) Datum začetka uporabe za blago, ki ga zajema carinska unija EU-Turčija, je 27. julij 2006.  
Datum začetka uporabe za kmetijske proizvode je 1. januar 2007.  
Datum začetka uporabe za izdelke iz premoga in jekla je 1. marec 2009.

### Razpredelnica 3

#### Datum začetka uporabe protokolov o pravilih o poreklu, ki določajo diagonalno kumulacijo med Evropsko unijo, Albanijo, Bosno in Hercegovino, Črno goro, Kosovom, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Srbijo ter Turčijo

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	( <sup>1</sup> )
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	( <sup>1</sup> )	1.8.2011	14.12.2011		1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(<sup>1</sup>) Datum začetka uporabe za blago, ki ga zajema carinska unija EU-Turčija, je 27. julij 2006.